



# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse de 2 ori: Mercurea si Sambata, Fóies una data pe seputemana, — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl. pe  $\frac{1}{4}$  3 fl v.a. Tiere esterne 16 fl. v. a. pe una anu seu 40 dobidieceri, or 3 galbini mon. sunatoria. Se prenumera la postale c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie ad. cam 10 vorbe mari seu mici inserate se ceru 8 cr. Taxa timbrala e 30 cr. de ffacare publicare. Faradepunerea acestui pretiu inainte nu se voru mai primi publicari.

Nr. 43.

Brasovu, 11 Iuniu, 30. Maiu 1864.

Anulu XXVIII.

## MONARCHIA AUSTRIACA

### Dela dieta.

Siedint'a din 4 Iuniu. Dupa prelegerea in limb'a romana si rectificarea protocolului siedintiei trecute, in care se afla de facia 83 membrii se da dep. Nicola concesiune pe 20 dile si se ceterse petitiunea romanilor din comun'a Tiapu (Abtsdorf) care protestesa in contr'a petitiunei sasiloru, a caroru representantia com. dedese petitiune ca se se incorporese cu sasimea, si se roga se li se de pace a remane in Alb'a inferiora. Petitiunea se tramite la comitetulu de petitiuni si la ordinea dilei vine desbaterea speciala despre curtea casativa.

Titul'a din proiectulu regimulu se primesce; inse §-lu 1 despre scaunulu ei dede ocasiune la mari si indelungate desbateri.

Ed. Herbert face interesante descoperiri despre starea justitiei, proponendu una icona trista despre justitia inainte de 1848, laudandu pe cea de suptu absolutismu si proponendu unu emendamentu de 8 puncte ca cum are se fia curtea casativa in Vien'a. Ca unulu ce fu 10 ani concipistu la cancelari'a de curte descopere: camca candu sosiea acolo cate unu procesu civilu revediutu numerulu se stergea in siedint'a, dar' procesulu se aruncá in registratura si nime nu se mai ingrigia de elu. Venindu ursore se ponea si ele la acte si neci bileté pre' inalte numai potea invia procesele pitulite in modulu acest'a. Asta manipulatiune durà dela 1836—46. Dupa mordea cancelariului br. Miske subtu Nopcea amortise justitia cu totulu, dela 1846—48 subtu br. Iosika merse lucru cu energia, inse procesele erau atatu de gramadite, in catu se mai aflau de resolvatul preste 1000, cu tote ca cancelari'a aulica abia avea la 4000 numere de protocolu si erau 48 personé active. De aici apoi lauda justitia dela 1851—61 subtu care in scurta vreme s'au prelucratu tote restantiele si suptu care unu procesu criminalu seu civilu se resolvea in 4 celu multu in 6 septemani si in 10 ani ai vietiei sale ea resolvà mai multe procese de catu in sute de ani mai nainte cancelari'a aulica. Incepù justitia autonoma cu una anarchia linisita, multiamita indelungu rebdarei si patientiei poporului nostru! Ci pentru-ca se nu derivese intr'unu tribunalu de sange, intieptiunea regimului chiemà in viétia judeciulu supr. dela gubernulu r. de acum din tiéra, la care luà parte cu votu si vorbitorulu. Una multime mare de procese dice incursera si se mai adausera si pecatele cele vechi dela tribunalulu suprem. judeciu urbarialu. Teancurile de procese stetera catu turnulu de mari gramadite preste olalta; martoru 'mi e escelentulu meu siefu. Una data mi se dedera vreo 80 procese neresolvate si diacatore si restantiele debue se mai fia in masa mare. Veni diet'a, se tramise la sen. imp., reincepù diet'a, care celei mai mari parti din acestu tribunalu i occupa tempulu, pe candu unii ingenunchia sub sarcin'a lucrului. Imi potu intipui durerea ce o simtia Esc. S'a candu dupa iubirea s'a de dreptate conscientiosa debuiea se 'si aduca votanti, cari neci ca avea cunoisciintia de legi si poate ca dór' neci au taitu paginile codicei. In urm'a acestor'a dice, ca nu e altu

mediulocu, de catu se se ecstinda cerculu activitatii suprêmei curti casative din Vien'a si asupr'a Ardélului, cu nesce modificatiuni garantatorie de autonomia tie-rei, si concursulu si colucrarea tuturor capacitatilor din monarchia ar' ave influintia la aventarea justitiei. Se nu intramu in ogasiulu celu tristu de mai nainte, ca priminduse § 1 cu curtea casativa din Ardél ne amu incarcá spese mari pe umeri, ér' unu senatu nu e de ajunsu. La acésta me provocu la Esc. S'a (B. de Popp vice-presedinte gub.). Eu sciu catu lucru e aici, si atunci, candu toti si ar' implini datori'a. Eu inse sciu si aceea, ca intr'unu colegiu de 12 personé numai 8 sunt diligenti, cari apoi debue se pôrte in spate pe ceialalti. — (Ilaritate mare). Asia ast'a e fapta (Ilaritate si Bravo). Dupa acésta dice, ca trebuie celu pucinu 15 personé in trebile legislative la unu senatu si propune spesele senatului de 96.440 fl. pe anu, pe candu in Vien'a senatulu pusu suptu curtea de casatiune abia ar' costá pe diumetate. Apoi redicandu una curte casativa deosebita ne amu rari cercurile capacitatilor in tiéra astufeliu, in catu pentru instantiele din Ardél nu ne ar' remane capacitatii eminenti si capitale. Dupa aceea 'si propune amendamentulu formulatu, cumuca cerculu activitatii suprêmei curti casative c. r. in Vien'a in poterea patentei dela 7 Augustu 1850 etc. se se estinda si preste marele princ. Ardélulu. Presied. 'lu ceterse si Herbert ceterse si celelalte §-se si se springesce de ajunsu.

Comisariulu reg. A. de Papp combate propunerea lui Herbert, ca una ce e in contr'a constitutiunei patriei si in contr'a diplomei din Octombrie, si invalesce in sene una taierea a Ardélului dela corón'a s. Stefanu si recomenda §-lu 1 din propusetiunea regimului, scarmena unele asertiuni aduse de br. Salmen si reflecta la disele d. Gavriele Manu si dechiaru, ca regimulu are de cugetu a aduce unu proiectu de lege si despre organisarea instantieloru judecatoresci mai de diosu.

Metropolitulu Alecs. Sterca Siulutiu si arata bucuria, ca s'a luatu in consideratiune separarea justitiei de administratiune; ar' fi fostu forte de doritul dise Esc. S'a, candu s'ar' fi facutu inceputulu cu organizatiunea instantieloru mai de diosu si ascépta cu incredere, ca se va face si acésta pronuncianduse, ca scaunulu curtei casative ardelene se fia in tiéra ad. dupa § 1 alu majoritatei comisiunei. — Mai vorbesce Budacker pentru Vien'a si Popea intr'una cuvenire longa springesce votulu majoritatem comisiunei din punctulu de vedele atatu judiciale, catu si administrativu, finantialu si locale. Comisariulu reg. de Papp responde refrangundu asertiunile opuse proiectului guvernului, ér' Dr. Teutsch apeta proiectarea lui Herbert, dicundu, ca agresitu regimulu, candu a facutu senatulu judecatorescu de acum longa reg. guvernu, fiendu-ca cu scrisoarea de man'a imperatésca din 21 Dec. 1860 Maiestatea S'a a dechiaratu, ca tote determinatiunile dreptului civilu si criminalu austriacu se remana in vigore, prin urmare curtea de casatiune in Vien'a inca debuiea se remana in vigore pana astazi. Er' catu privesce autonomia, apoi acésta si corón'a Ungariei nu poate sta in cale unei mai de aprópe uniri

a tierei cu corón'a imperatésca a Austriei si mai vertosu dela sanctiunea pragmatica si dela inarticularea legilor fundamente de statu din 20 Oct. 1860 si 26 Fauru 1861 incóce, intre bravo din centru (sasii) votesa pentru propusetiunea dep. Herbert.

Episc. Fagarasi aparà proiectulu majoritatem comisiunei intr'una cuventare pe catu se pote de grea si parlamentara, dicundu, ca cele ce le a auditu astadi s'ar' fi tienutu mai bene de desbaterea generala; cuventari frumose plene de mediu si care dovedesc multa sciintia s'au tienutu astadi, inse pe densulu totusi nu l'au convinsu; demustra, cumuca recursulu la monarchu „recursu salvo ad principem“ se radima pe unu conceptu retacit, déca se confunda cu persón'a principelui; principele nu judeca, de catu agratiésa, judecatorii, ei judeca nedependentu ori si unde ar' fi „caunulu judecivlui; din parte-i neci una data n'aru dà unu astufeliu de testimoniu de paupertate tierei, precum a avutu ocaziune a 'lu audi astadi. Elu a tienutu mai multu despre destoiniciea barbatiloru de statu ai Ardélului, de catu pe catu vede din cele ce s'au disu aici in obiectulu acest'a. Fiii Ardélului! — déca n'au si inaintatu tiér'a acést'a cá alte tieri, déca durere sunt si mai seraci, — ceea ce trebue se se impute impregiurilor celor vitrege — inca totu sunt in stare a dà tierei judecatorii nedependinti si cari nu se pre lase in laturi; dar' inse bastión'a de aperare a nedependintie judecatorilor si a necoruptibilitatei loru nu trebue se se caute eschisivu numai intre paretii Vienei, ci in conscientiositatea judecatorilor! (Aplausa sgomotosa). Opiniunea publica in contr'a vre unui judecatoriu, care escentréza séu da lesne in laturi, mai iute se desvöltă in patri'a mai strenta, de catu in Vien'a cea mare, unde se perde intre multime; facia cu asertiunile (Herbert, Teutsch etc.) cumca dorintiele poporului facia cu astufeliu de intrebatiuni nu trebue se se iè in séma dice, cumca tocma acést'a e oblegatiunea fiasicarui deputatu si elu neci ca ar' votisa longa una astufeliu de lege, despre care ar' sci, cumca se improtivésce dorintieloru maioritatem poporului, de óre-ce numai acelea legi 'si au viitorilu, care se radima pe multiamirea poporului. Ei pare reu, ca proiectulu respectivu alu guvernului cu defigerea scaunului a aruncat marulu certei, Eridei, in adunare; elu nu cunóisce lege, care ar' hotari, cumca tabl'a regésca se fia in Muresiu-Osorhei; defigerea locului e dreptulu suveranului; asia in deosebite tempuri a fostu scaunulu tribunalului supremu in locuri deosebite; unde e elu acum in fapta, elu insusi inca nu scie (ilaritate). Principele standu mai pre susu de partite totudeuna a defigur loculu dicasterieloru de capetenia si si acuma s'aru fi intemplatu asia. Si intorcunduse catra Herbert si Teutsch dice, ca nu scie in istoria constitutiunei casuri de acestea, cá una dieta, fara se fia provocata, se 'si arunce ea singura p'aci incolo cea mai frumosa margea din dreptulu autonomiei sale, precum poftesce propunerea acést'a (alui Herbert). Denégă si dietei acesteia competitint'a la asemenea pasi. In urma dice, ca tiene cu propunerea maioritatii (romanii) si in casu, candu acést'a ar' remané in minoritate, propune „cumca scaunulu acestui tribunalu supremu se hotaresce de Maiestatea S'a c. r. apostolica.“

Rannicher nu pricepe propunerea, déca principele pote hotari scaunulu judecatoriei si afara din sinulu tieriei.

Presiedintele responde, ca cine nu o intielege n'are lipsa de a o spragini (ilaritate). Acést'a propunere se spriginesce cu maioritatea eclatanta. Finea siedintiei la 2 óre.

Prenunciamu, ca in urm'a urmeloru in 8 Iuniu la votare cadiura tóte celealte emendamente, si se primi propusetiunea maioritatem comisiunei cá scaunulu trib. s. se fia in tiéra cu 47 in contra la 40 voturi. Episc. Fagarasi si reg. Koronka inca au votatu cu romanii.

### Curtea suprema pentru Transilvan'a.

Mai nainte de a esi acestea liniore in publicu, diet'a tierii nóstre va fi decisu asupra propusetiunii regesci a opta; s'ar' parea prin urmare, ca noi in totu casulu amu esitu cu opiniunile nóstre prea tardiu, cu atatu mai tardiu, cu catu cititorii au apucat a cunóisce atatu voturile maioritatii si minoritatii respectivei comisiuni regnicolare, catu si ale partitelor formate in dieta. Dupace inse noi cugetamu a cerceta cestiuenea curtieri supreme séu in alte, precum o aru numi ceilalti romani, in legatura strinsa cu cestiuenea generala a administrarii de dreptate in Ardealu, credemu ca cititorii neci acum nu voru lua in nume de reu óre-care ceretari intreprinse pe acestu terenu si din partea nóstra. Nu ne vomu lasa inse in discousiuni teoretice ostenitóre de spiritu,

nu vomu formula articuli asupra unui obiectu de legislatiune, carele nu e specialitatea nóstra, ci ue vomu ocupa numai cu unele parti practice ale atinsei cestiuni, de care avemu cuvinte mari de a presupune, ca le pasa la toti locuitorii mai pricepetori.

Disput'a principală decurge astadi asupra defigerii scaunului séu resiedintiei Curtei suprema judecatorésca a Transilvaniei. Se fia aceeasi in Vien'a, precum voiesce birocrat'a sasiloru, séu se i se caute locu aici a casa precum voiesce maioritatea? Temeiurile cu care ni s'a spusu ca sia proptit maioritatea comisiunii opiniunea s'a, nu ne-au indesratulat, adica voimu a dice ca nu fusera de ajunsu, ele inse inca nu ne scandalira intru nimicu. Din contra avuramu ocazie catu a citi, catu a si audi cateva temeiuri de a le minoritatii, dintre care pe unele déca le-ai priumi, te-ar' duce in cele mai gróse absurditati, eara altele aru fi in gradul celu mai inaltu pericolose in consecintiele loru, prin urmare ele merita de a fi respinse cu taria si demnitate. Noi ne vomu occupa deocamdata numai cu acestea din urma.

Minoritatea voiesce cá curtea inalta se se stramute la Vien'a, din cauza ca sasii aici a casa se temea de inriurint'a romaniilor, séu adica ei s'aru teme, ca romanii carii voru ajunge de membrii ai curtieri inalte, le voru face loru nedrepitate, ii voru cumpata séu cum amu dice pacali, cá se 'si pérda procesele pre care le voru porta cu sasii.

Minunatu temei, excellens argumentum ad hominem! Apoi dara romanii inca au totu dreptulu de a se teme, ca déca curtea inalta va apuca in Vien'a, acolo inriurint'a sasiloru va fi in stare de a face cá ei, romanii, se 'si pérda tóte procesele cate le-aru porta cu sasii.

Acum inse minoritatea trebue se 'si remana siesi consecinte, déca nu voiesce cá lucrarea ei se tréca de absurda. Se temu sasii de romani la curtea inalta? Fórte bine; atunci inse ei trebue se se téma de romani cu atatu mai vertosu la tribunalele de instant'a prima si la tribunalele apelative, pentru-ca sciutu este cumca cele mai multe procese isi iau capetulu in acestea doua instantii si cele mai pucine mergu pana la suprem'a instantia. Deci aceia carii se temu (déca cumva nu 'si batu numai jocu) de influenti'a romanilor pe la tribunale, pentru-cá se scape de aceeasi, au se faca un'a din doua, adica: séu se puna ceriulu si iadulu in miscare, pentru cá romanii se nu ajunga membrii pe la acelea tribunale, pe unde se judeca sasii cu romanii, si fiindca ei se judeca pe la tóte trei instantiele, judecatorii romanii se nu fia pe nicairi; séu se apuce lucrulu si mai radicalu, se mérga inainte pe calea sparta de Dr. A. Ryger prin motiunea s'a subscrisa de 72 membrii ai senatului imperialu\*) si se mediulocésca desfintarea autonomei Ardealului in ramur'a judecatorésca intru celu mai latu intielesu, adica cerenduse stergerea articului II in diplom'a imperatésca dela 20 Oct. 1860, cum si a § 10 din patent'a dela 26 Fauru 1861 si se traga tóta legislatiunea civila si penală, cum si a administratiunii de dreptate curatu si simplu in sfer'a de activitate a senatului imperialu, apoi totu in consecintia logica firésca se dea tóta justiti'a si tóte denumerile membrilor de tribunale in grij'a ministrului justitiei din ceealalta parte a monarchiei, in tocma precum a fostu dela 1849 pana in Aprile 1861. Si anca neci eu atata nu e destulu, ci se devina desfintatu ori-ce dreptu de alegeri, se se ia totuodata de macsima, cá ori-ce romanu ardelenu ar' voi a sierbi in ramur'a judecatorésca, nu cumva se fia aplicatu la vreunul tribunalu din Ardealu, pentru-cá nu cumva se apuce undeva vreunul sasu in manile lui, ci romanii se fia tramisi pe la Galiti'a, Silesi'a, Istri'a, Dalmati'a etc., ca pentru „rumuni“ si pe acolo este bine. Asia, acesta mesura se se ia cu atatu mai vertosu, ca aparatori minoritatii mai au anca si unu altu temei, pentru carele curtea inalta nu trebue se remana in Ardealu, adica

vedeti Dv. ómeni buni, slabitiune, ratacire, amagire oménasca, -- aici a casa judecatorii inalte curti tocma de aru si remané cu totulu scutiti de sympathii si antipathii nationale, ar' fi inse preste putintia de ai apara si scapa de inriurintele particulare, de fermeculu unoru ochi negrii cá murere, séu de arguminte lustróse, de lacrimele mamei, scororii lelitiei, anyám, hugam, néném, Frau Maetter, Schwister, Tant, de mustrarile si rugarile ceti facu tat'a, fratele, unchiulu, cuscru, cumnatulu si ce mai sciu eu cate rudenii pana la opta spitia de sange si pana la a optusprediecea de cumetria.

Ce se lasamu glum'a la o parte, cara a nu cadea in satira e curatu preste potintia.

\*) Vedi actele senatului imperialu sub Nr. 982 1864.

Nu credem se mai fia o tiéra, in care se se afle ómeni, carii se aiba fruntea de a 'si dá sie si toturor compatriotilor unu testimoniu atatu de indiositoriu si spuscatu despre total'a lipsa in simtiulu de dreptu si dreptate, cum si a ori-caroru calitat mai eminente, care facu pe judecatorulu său anca pe omulu care se scia pretiui pre sene si demnitatea s'a. Intru adeveru acei farisei, carii denéga ardelenilor, eara mai alesu romanilor ori ce facultate de a poté fi judecatori drepti, necoruptibili, se cunoscu fórt bine pe si-nesi, apoi ei dupa cugetulu loru celu corruptu judeca pre tota lumea ceealalta.

Depart suntemu noi de a sustiené, ca dóra toti ardeleñii aru fi totu atati semi-angeri, fintie scutite de ori-ce vitiu si pecatu, sunt si intre noi ómeni cum se dice, slabii de angeru, lipsiti de tari'a de spiritu care face pe barbatu, — corrupti chiaru, supusi la tentatiuni si lacomi dupa avutii, cum si altii tiranosi, insetati de resbunare; sustienemu inse si vomu sustienea totudeuna pe temeiu cunoscintiei de ómeni, de tieri si popóra ce ne-amu castigatu in restimpu aprópe de  $\frac{1}{2}$  seculu, ca cele doua milioane locuitori ai tierii au totu dreptulu de a nu 'si schimba moralitatea loru considerata preste totu cu neci unulu din popórale celorulalte tieri austriace si chiaru ale Europei intregi, prin urmare au si dreptulu a respinge dela sene cu disprestiu ori-ce tutoratu ce li s'ar' impune loru de airea sub pretestu ca moralitatea si simtiulu de dreptu in Ardealu ar' fi decadintu. Multiamita cerului, ca pseudocultur'a anca nu nea stricatu simburele celu sanatosu si cu ajutoriulu celu de susu, ne vomu sci apara de asemenea stricatiune, eara pe unde apucă vreo gangrena, o vomu sci curati totu noi, numai altii se ne mai si lase in pace, se ni se lase tribun'a libera si pres'a mai deslegata, pentru-ca pre catu timpu pana si persón'a unui bietu cancelistu trece óresi-cum de sacra, inchisa, dadacita si aparata de ochiulu publicitatii prin legi aspre, pe atata e preste putintia de a controla afacerile publice, fia judecatoresci fia administrative. Deici, tribuna, presa, juri, legi intielepte in catu ne lipsescu acelea, apoi cevasi patiintia 9—10 ani, pentru-ca se vedeti ce se alege de noi prin noi; eara pana atunci altii — intre acestia tocma si nemtii — se 'si mature barbatesce pe la usia s'a pentru-ca ne remasimu, ca au se curatia mai multu de catu noi.

(Va urmá).

UNGARI'A. Maiestatea S'a a benevoitu a denumi pe consiliariulu cancelariei ungarice Kolomán Beke vice cancellariu ungurescu.

La cele 4 aperturi de cons. dela cancelari'a ungara se denumira Rudolf de Ekstein, R. de Dobrzanszky, Szabo de Várad adm. din com. Sabolcs si ases. de tabla r. Georgiu de Popa, esti 2 din urma extra statum. Gratia Domnului, ca a intratu si unu romanu bunu in cas'a fabricarii dispenselor si a impartirei sortilor! —

### Cronica esterna.

Conferintie delà Londonu inca n'au neci unu resultatul de pace, neci cestiunea de a se prelungi armistarea nu se potu resolvi, fiindu-ca danii vréu numai pe 14 dile si germanii pe 2 luni armistare, apoi danii au declarat blocaje porturilor germane, déca pana la 12 nu se va alege intr'una parte. Afara de Rusi'a tote poterile se invoiescu la ignorarea tractatului din 1851—2, ér' Rusi'a, fiinduca i se periclitéza pretensiunea de clironomia, nu, ea nu se invoiesee neci cu otarirea prin votulu universalu, neci cu linea Schley intre Dani'a si Schleswig-Holstainu. Inca adi in 11 se va mai tiené una conferintia, dupa care se va re'ncepe resbelulu, déca nu se voru poté impaca. —

In GRECI'A bucuria generala, ca din 2 Iuniu insulele jonice se afla incorporate cu Greci'a. Regele calatoresco prin tiéra si porturi, are inse a suferi multe neajunse din partea capricielor unor corifei de partite, cari sfasia trancuitatea publica. —

Tureii concentréza la Vidinu mai multe batalioné trupe si baterii.

PRINCIPATELE UNITE ROMANE. Bucuresti. Inainte de a pleca Domnitorulu la Constantinopole incredintià printrunu actu oficialu guvernarea tierei consiliului de ministri si dumineca in trasur'a domnesca cu d. Negri si una suita numerósa calatori la Giurgiu intre entusiastice primiri si salutari. La Cernavoda se afla unu generalu de brigada atasiatu Salih-Pasia cu alta suita. De a ci venira la Chiustende de unde pe corvet'a Beirut porni la Bosforu, unde fu primitu de unu vaporu romanu si de deputatiunea romanilor intempinatori la 9 ore desoalecă Maria S'a in

Chioschiulu celu mai stralucitul dela apele dulci, unde astă cea mai magnifica hospitalitate.

"Mon. Romaniei" deminte scirea publicata de diurnalele straine si de "Romanulu" cumca ambasadorulu englesu Sir E. Bulver cu intielegera acelui francesu a propus a se numi una comisiune micsta spre a administrá averile monastirilor moldo-valace pana ce se va resolvá cestiunea proprietatei. —

### 21 Maiu. Cuventulu

adresatu Inaltimi Sale Domnului Romaniei de pré santitulu Mitropolitul alu tierei romanesce in numele inaltei comisiuni insarcinata cu recensemantul generalu alu plebiscitului din 10—14 Maiu 1864.

"Maria T'a!"

Depunemu in manele Inaltimi Tale actulu solemnu, plebiscitulu din 2 Maiu, prin care poporul romanu, ascultandu vocea Mariei Tale care 'lu chiama la egalitate si libertate, a sanctionat inca odata maretulu seu faptu din 5 si 24 Ianuarie 1859.

Maria T'a! Sperantiele acestui poporu se concentra töte in Maria Vóstra; ca-ci istoria lui ii spune, ca precum din principii sei, unii 'lu au liberat de sclavagiu, altii 'i an datu glori'a militara, totu astufelu si Maria T'a ilu vei conduce pe calea dreptati la egalitate, libertate si glorie nationala.

Se traiti Maria Vóstra!

Se traiésca Romani'a!"

Reponsulu Inaltimi Sale Domnului.

"Pré sante parinte si Domnilor!"

Imi este fórt greu a ve ascunde emotiunea ce simtiesc, priimindu din manile Dumneavóstra rostirea vointiei natiunei. Acésta manifestatiune atatu de vederata, atatu de mare a Romaniei pentru persón'a mea si pentru marele fapte ce avemu a se virsi, eu o priimeesc cu bucurie si cu o legiuita mandrie.

Trebue inse se ve marturisesc, Domnilor, eu neci ca me indoiamu de resultatul votului nationalu.

Facandu nu apelu catre natiune, puindu tiér'a in positiune de a se rosti ea insusi, eu eramu incredintiatu ca tiér'a se va uni cu cugetarile mele, eu eramu deplin incredintiatu ca bunulu seu simtiu, ca intelligentulu seu patriotismu se voru grabi a osindi patimile nesocotite care de siése ani im-pedica desvoltarea fericirei publice. Astandi tiér'a a vorbitu, si Europ'a intréga aplauda, cum aplaudu si eu, deplin'a si minunata ordine cu care unu statu de cinci milioane locuitori a indeplinitu unu actu atatu de solanelu.

Priimescu puterile estraordinare ce Romani'a imi da prin manile D-vóstra. Eu voi sci a me arata demnu de acésta incredere, facandu intrebuintiare de aceste puteri, numai pentru a organisá intr'unu chipu solidu constitutiunea nostra politica, si apoi impartindule cu ambele adunari prevediute de statutu, si care, in adeveru, voru fi representatiunea nationala a tierei.

Votulu ce D-vóstra imi presentati, nu este numai legitimatiunea actului din 2 Maiu. Elu este totuodata si resplatirea necontentitelor mele staruintie pentru binele publicu si pentru emanciparea claselor impilate. Acestu actu este in ochii mei cea puternica incuragiare ce 'mi da tiér'a, pentru-ca, dupe expresiunea D-vóstra si dupe dorint'a mea, se conduce Romani'a pe calea dreptatiei la egalitate, libertate si glori'a nationala.

Daca cu atatea greutati ce amu intimpatu in trecutu, daca cu töte impecicarile ce cu scopu vederatu s'au facutu pana acumu guvernului meu, eu amu pututu realizá ceva folositoru, ce nu vomu puté noi dobindi, candu Domnulu si marele puteri ale statului voru fi strinsu uniti prin o legatura statornica si leala?

Acést'a este sperantia mea, pré sante parinte si Domnilor. Acésta speranta se va implini, nu me indoescu, cu ajutoriulu provedintiei si cu impreuna lucrare a tuturor barbatilor de bine.

Eu me radiem pe buna vointia a Augustei curti suzerane si a inaltelor puteri garante, pentru a indeplini mesurile mantuitore ce natiunea intréga a sanctionat. Ele pururea ne au dovedit u tota ingrijirea loru, de cate ori Romani'a 'si a esprimat dorintiele si trebuințele sale. Si asta data, simpaticulu loru concursu nu ne va lipsi. Dupa ce inaltele puteri au garantat prin tractate solanele esistenti'a nostra politica, ele cu aceiasi buna voint'a voru recunoscere institutiunile ce alesulu tierei si voint'a natiunei te au judecatu ca neaperate pentru fericirea din launtru a Romaniei.

"Se uramu dar' cu töte sperantiele nostre acésta di bene cuventata, care ne deschide unu nou viitoru, si care asociasa

intr'unu chipu atatu de ferioiu cu numele Dómnei, iubitei mele soçii, una din datele cele mai însemnate ale istoriei noastre.

„Se juramă cu totii de a jefui tóte puterile noastre, totu patriotismulu nostru pentru marirea și fericirea tñrei noastre.“  
„Se traiésoa Romani'a!“

### Circulara

pré santitului locotenentu de Mitropolitu alu Moldovei si Sucévei.

Cucerniciloru preoti!

Proclamatiunea prea înalt. Domnului Stăpenitoru din 2 Maiu, prin care chiama la vîeti publica pe totu poporulu, pe totu Romanulu cetatiénă si impreuna cu elu si pe clerulu seu, a implutu de bucurie inim'a sincera si benevoitóre a fia-carui'a dintre noi.

Din momentulu promulgarei acestei proclamatiuni, inim'a si sufletulu meu au saltat de bucurie, ca ci nu putem vedé salvarea populului romanu, de catu numai atuncea candu cu totii vomu lucră, vomu face sacrificie reciproce, vomu legifera, asia dicundu, prin consensu, (consensus omnium) interesele noastre nationale, publice si private.

Ei bine, cucerniciloru preoti, astadi candu suveranulu Romaniei ne au deschis acésta cale salutarie, plina de libertate si egalitate, candu ne-au deschis acésta cale parintésca, trebui-va óre cá noi, clerulu romanu, se stamu rece si cu indiferintia la vedere unui asia de mare si patrioticu faptu? De buna séma ca nu. Clerulu dar' nu va fi indiferentu; clerulu, care astadi mai cu séma este chiamat a se bucurá din patriotismulu iubitului nostru Domnitoru, prin legea suspusa aprobarei natiunei romane, de tóte drepturile cetatiénesci, trebue se se arate demnu de chiamarea ce 'i se face, trebue cá prin initiativa si faptele sale patriotice se bine meritese patri'a pentru drepturile si ingrijirea ce 'i da.

Eu inca de multu fiindu deplinu convinsu de bunele si parintescele intențiuni ale Princíului nostru Domnitoru si ale gubernului seu, pentru imbunatatirea sórtei clerului, nu amu incetatu, dupe cum sciti, a vi le aretă si a ve incredintá despre ele in totu d'aun'a si la tóta ocasiunea.

Si astadi, nu mai pucinu amu trebuitu a 'mi implini dator'a de archipastor si parinte alu vostru spiritualu, candu mai cu séma sórtea Romaniei este lasata in mainele poporului condusu moraluminte de cucernici'a vóstra. Acésta datorie pana acum mi amu inplinitu o mai multu prin organulu protoiereilor.

Acum inse, me adresesu directu catre cucernici'a vóstra, cá se 'mi implinesou si mai conosciintiosu dator'a mea de Pastoru, destepandu-ve la calea cea buna areata de legea supusa deliberatiunei si aprobarei poporului romanu.

Cucernici'a vóstra ve aduceți aminte de anulu 1857, anulu Unirei, cu alte cuvinte anulu invierei Romaniei; si sciti cine au fostu cei antaiu apostoli ai acestei mare si salutarie ideie!

Clerulu de siguru au fostu in fruntea poporului, propagandu si sustienendu cu demnitate acea ideia, prin urmare, clerulu atuncea a sciutu a se patrunde de marea si santa s'a chiamare, a dovedit u ca elu simte si doresce cá natiunea s'a se fia si se tienă locul intre natiunile libere si civilisate ale Europei, se tienă locul acelu pe care provedinti'a neincetatu 'i lu arata prin degetulu seu

Unirea cautata si sustienuta de cleru cá si de intregulu popor romanu, ea a devenit u unu factu indeplinitu; daca inse Unirea n'au datu inca cu acea inbeliugare, pana acum, fructele ce s'au dorit, caus'a au fostu ca 'i au lipsit celealte institutiuni de dreptate si egalitate, causa ce se arata indestulu si prin proclamatiunea M. Sale Domnului.

Amu dar' tare credintia, ca clerulu nostru romanu nu numai ca nu va fi uitatu maretile sale fapte din trecutu, ci inca, spre complectarea loru, va fi si astadi celu antaiu care va da probe de iubire si patriotismu catre alesulu natiunei romane.

Clerulu romanu va sci ca pe longa marele nume de apostoli ai propagarei religiunei lui Christosu, a uni si pe acelu de apostoli ai propagarei principielor timpului datatorie de viétia nationala.

Inainte dar', inainte cu barbatie si cu prudentia, si se nu plecamu urechile noastre in ascultarea ori caror vorbe; se nu credemu ca suveranulu Romaniei din 5 si 24 Ianuarie

nu voiesce, pe longa imbunatatirea starei sociale si publice romanilor, si pe acea a clerului, care este sufletu! societate

Alesulu Romaniei scie, este convinsu ca clerulu este unu din elementele cele mai vitali ale societatei; elu scie ca clerulu tiene in mana s'a inim'a poporului, si ca este baza si neclintita a ori carui statu bine intemeiatu. Avandu aceste sciinti, s'rta clerului nu poate remanea neimbunatatita

Se ne facem dar' mai antaiu noi datori'a catre tiéra si tronulu ei, se damu totu concursul prin sfatuirii catre poporului condusu de noi, investindu in a deosebi binele de reu frumosulu de urtu si realitatea de aparintia; si astu-fel, in unire cu totii, in linisce, in pace si in dragoste fratieasca se ne grupam in giurulu tronului Romaniei, in giurulu alesulu nostru Aleosandru Ioan I.

Cá preoti ai altarului Ddiescu avemu datorie a implini aceste, si apoi a ne radima in iubitulu nostru Domnitoru, ca la timpu isi va face si elu datori'a catre noi.

Terminandu, inca odata, cucerniciloru preoti, ve dău parintésca mea sfatuire, a ve convinge cu deplinatate despre tóte cele dise pana acum si a le urma in totulu, cá astu-felu chiamarea vóstra de apostoli se fia in adeveru deplinita.

Dumnedieu se ve bine cuvintése si se ve luminése in calea mantuirei nationale!

Locot. mitropolitu Moldavei si Sucévei,  
CALINICU MICLESCO.

Nr. 1588, anulu 1864, Maiu 10.

Nr. 371/1864.

### C O N C U R S U .

Devenindu vacanta statiunea de investitóre la scól'a fetitilor din comun'a opidului Resinari, se deschide prin acést'a concursu, spre ocuparea ei.

Cu acestu postu este impreunat u salariu anualu de 262 fl 50 cr. v. a., unu relatu de lemne de 16 fl. 80 cr. si bani de cortelu de 16 fl.

Dómnele concurente voru ave pre longa cererea scrisa de man'a Domniei loru a dovedi prin atestate bune

- a) ca au dusu pana acum o vietuire nepatata in tóta privint'a;
- b) ca sciu citi si scrie bine romanesce, si
- c) ca sciu totu felul de lucru muieresc de mana trebutoriu fe-melioru noastre si ca se precepa bine la investitarea altora.

Cererile in asta privire sunt a se indreptá franco catra oficialu mai diosu insemnatu (post'a Sibiu) celu multu pana in 31. Iuliu a. c. cal. nou, fiinduca hartiele mai tardiu sosite nu se voru puté luá in considerare.

Resinari 9 Iuniu 1864.

1—3

Oficiulu opidanu.

68 1864.

### P U B L I C A T I U N E .

In edificiulu scóleloru romane centrale de legea gr.-orientala din Brasiovu in subarbiulu scheiu, sunt mai multe iucaperi de pivniti si poduri, sigore si corate, numai de catu la cerere, de ase inchiria.

Informatiunea mai de aprópe in privint'a acést'a, da Domnulu Radu Radovici negotiatoriu de aici.

Brasiovu 27 Maiu 1864 st. v.

### E D I C T U .

Prin care Mihaiu Tomi gr.-cath. din Bistritia, — care cu necredint'a s'a au parasit u pre legiuítá s'a muliere Florea Cucu, — se provoca a se infaciost'a inaintea acestui tribunale matrimoniale pana intru nnu anu dela publicarea acésta; alt cum se voru decide si fara de densulu cele prin legi si canone prescrise.

Datu din sesiunea tribunalului matrimoniale in 14 Aprile 1864 in Ghierla tienuta. pl. 1—3

Cursurile la bursa in 10. Iuniu 1864 sta asia :

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 43 <sup>5</sup> / <sub>10</sub> cr. v.
Augsburg	—	—	113 , 50 "
London	—	—	114 , — "
Imprumutulu nationalu	—	—	80 , 60 "
Obligatiile metalice vechi de 5 %	—	—	72 , 85 "
Actiile bancului	—	—	795 , — "
" creditului	—	—	196 , 10 "

Obligatiile desarcinarii pamentului in 6. Iuniu 1864 :

Bani 72·25 — Marfa 72·75

Redactoru respundietoru

JACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tipariulu lui

JOANNE GÖTT,